

## ВАЖНЫЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

### Предупреждения по технике безопасности



#### **Опасность!**

Несоблюдение предупреждения может быть причиной поражения электрическим током, опасным для жизни.

- Избегайте попадания воды на разъем.



#### **Обратите внимание!**

Несоблюдение предупреждения может быть или стать причиной ранения или повреждения прибора.

- Прибор предназначен только для кипячения воды. Любой другой вид использования рассматривается как несоответствующий назначению, и потому опасный. Производитель не несет никакой ответственности за ущерб, вызванный неправильным или несоответствующим использованием прибора и/или за ремонт, произведенный не уполномоченным персоналом.
- Данный прибор предназначен только для использования в домашнем хозяйстве. Его использование не предусматривается в помещениях: предназначенных для приготовления пищи для персонала магазинов, офисов и других рабочих мест, для агритуризма, отелей, мотелей и других, предназначенных для приема посетителей, сдаваемых в наем.
- Этот прибор может использоваться детьми с 8 лет и людьми с ограниченными физическими, чувствительными или умственными способностями при отсутствии у них опыта и знаний при условии, что за этими людьми ведется

постоянный контроль, они знают о том, как безопасно пользоваться прибором и о рисках, связанных с прибором. Детям нельзя играть с прибором. Очистка и уход не должны производиться детьми младше 8 лет без надзора за ними. Храните прибор и кабель от него вдали от детей младше 8 лет.

- Шнур питания аппарата не может быть заменен самим пользователем, так как его замена требует использования специальных инструментов. В случае повреждения шнура обращайтесь только в авторизированный производителем прибора сервисный центр.
- Пользуйтесь чайником только на прилагаемой электрической подставке (используйте подставку только для чайника).
- Не пользуйтесь чайником на наклонной поверхности.
- Не включайте котел до тех пор, пока элемент не будет погружен полностью.
- Во избежание повреждения прибора не используйте щелочные чистящие средства, пользуйтесь мягкой тканью и мягкими моющими средствами.
- Не используйте прибор на высоте, превышающей 2000 м.
- Очистка прибора описана в соответствующем разделе.



#### **Опасность ожога!!**

В случае несоблюдения – опасность ожога.

- Не снимайте крышку во время кипячения воды.
- Если чайник переполнен водой, кипящая вода может перелиться

через край.

- Поверхность нагревательного элемента после использования сохраняет остаточное тепло.



#### **Примечание:**

Этот символ указывает на советы и информацию, важную для пользователя.

- Ни в коем случае не передвигайте работающий чайник.



#### **Опасность!**

Несоблюдение предупреждения может быть причиной поражения электрическим током, опасным для жизни.

- Для защиты от возможных электротравм не погружайте в воду или другую жидкость электрические части, подставку, в которой находится электрическая вилка и сам чайник. Не пользуйтесь прибором в ванной комнате или рядом с каким-либо источником воды. Не используйте прибор вне помещений.
- Когда прибор не используется и до выполнения операций по уходу за ним, извлеките вилку из розетки электропитания.
- Не пользуйтесь чайником, когда у вас мокрые руки.
- Не помещайте в чайник посторонних предметов.
- Использование аксессуаров, не рекомендованных производителем, может быть причиной пожара, электротравм или ранений.



#### **Обратите внимание!**

Несоблюдение предупреждения может быть или стать причиной ранения или повреждения прибора.

- Будьте осторожны, когда выливаете воду, не наклоняйте чайник слишком сильно. Вода может попасть в выключатель.
- Если прибор используется вблизи детей, необходимо соблюдать повышенное внимание.
- Не пользуйтесь чайником, если у него повреждена электрическая часть или вилка, а также в случае плохой работы или неисправности.

Для выполнения ремонта или замены, во избежание любой опасности, отнесите прибор в ближайший уполномоченный сервисный центр.



#### **Опасность ожога!**

В случае несоблюдения – опасность ожога.

- Не касайтесь нагретых частей, корпуса или

металлических частей крышки чайника. Используйте ручки или кнопки.

- Вода в чайнике после закипания остается горячей в течение длительного времени и может послужить причиной ожога.

Рекомендуется устанавливать чайник вдали от края стола и вне досягаемости детьми.

- Следите за тем, чтобы электрические части чайника не свисали с края стола или с поверхности, на которой установлен чайник.
- Избегайте попадания пара, выходящего из носика, когда из него выливается вода и из-под крышки и носика в момент наполнения.
- Не ставьте чайник, электрическую подставку и его электрические части рядом с электрическими и газовыми печами и плитами.



#### **Примечание:**

Этот символ указывает на советы и информацию, важную для пользователя.

- Прежде, чем наполнить чайник снимите его с подставки.
- Не используйте чайник без фильтра (Чайник может не выключиться).
- До включения установите чайник в правильное положение на подставку.



Материалы и аксессуары, предназначенные для контакта с пищевыми продуктами соответствуют Регламенту ЕС 1935/2004.

## **ОПИСАНИЕ**

- A** Съёмный фильтр
- B** Крышка
- C** Корпус чайника
- D** Световой индикатор включения
- E** Подставка с поворотом на 360° с намотчиком для провода
- F** Вилка
- G** Кнопка включения/выключения
- H** Индикатор уровня воды
- I** Кнопка для открытия крышки
- J** Кнопка закрытия крышки

## **ИСПОЛЬЗОВАНИЕ**

### **До того, как начать использовать**

- Выньте чайник и электрическую подставку из упаковок.
- Не позволяйте детям играть с пластиковыми пакетами во избежание опасности удушья.

- Снимите все этикетки с внешних стенок из нержавеющей стали. Использование / Нормы безопасности
- Снимите фильтр, рис. 1 и промойте его под водой, рис. 2. См. "Удаление накипи с фильтра".
- Наполнить чайник водой до максимального уровня (MAX) и довести воду до кипения.
- Слейте воду и сполосните чайник холодной водой. Выполните операцию три раза для того, чтобы удалить попавшую производственную пыль и другие частицы.
- После того, как чайник сполоснут, вставьте фильтр на место, рис. 3.

### Использование чайника

Благодаря специальной электрической подставке и подводу электроэнергии к его центру вы можете поставить чайник на подставку с любым углом поворота и в любом положении.

- Вытяните провод из намотчика, расположенного в подставке и отрегулируйте его длину для того, чтобы вилка достала до розетки, которую вы хотите использовать, рис. 4.
- Не давайте шнуру питания свисать с края стола или касаться горячих поверхностей (например, верхней части В).

### Наполнение чайника

- До того, как начать заполнять чайника, снимите его с подставки.
- Откройте крышку, нажав на кнопку, рис. 6, наполните чайник до нужного уровня, закройте крышку, нажав на соответствующую кнопку, рис. 7. Для того, чтобы избежать работы пустого чайника, **заливайте его не менее чем 0,2 л (KBVA2000) или 0,3 л (KBVA2001) воды**; неправильное использование прибора в данном случае уменьшает срок его службы. **Не наливайте больше, чем 1 литр (KBVA2000) или 1,7 л (KBVA2001) воды** (до уровня MAX). **В случае переполнения существует опасность, что во время кипения вода выплеснется и вызовет ожоги.**

### Включение

- Вставьте вилку в розетку электропитания.
- Установите чайник на электрическую подставку.
- Для того, чтобы включить прибор, нажмите кнопку включения I, рис. 5.
- После этого включится световой индикатор.
- Чайник выключится автоматически, когда вода закипит (кнопка возвратится в верхнее положение и лампа погаснет).

- Для того, чтобы выключить чайник до того, как закипит вода, переведите кнопку включения в положение "0" (выключено) или просто снимите чайник с подставки. Прибор отключится и кнопка включения автоматически вернется в положение "0".

### Заполнение чайника

- Снимите чайник с электрической подставки и осторожно залейте воду. Не наклоняйте чайник резко и слишком сильно.
- Сняв чайник с подставки, вы можете заметить влагу на нижней поверхности подставки. Пар выходит через небольшое отверстие, расположенное в нижней части чайника. Конденсат на подставке – абсолютно нормальное явление, оно не должно вас беспокоить.



**Примечание:** полностью выливайте воду из чайника после каждого использования. Ополосните чайник водой, если он не использовался в течение двух дней и более. Для того, чтобы сократить потребление энергии и расход воды, используйте только то количество воды, которое на самом деле нужно.

### УСТРОЙСТВА БЕЗОПАСНОСТИ

#### 1) Кнопка автоматического выключения "I/0":

Чайник оснащен кнопкой включения "I/0", которая обеспечивает его автоматическое выключение при закипании воды. До повторного кипячения подождите около минуты. Не пытайтесь удерживать кнопку включения "I/0" в положении "I" (включено) или регулировать ее механизм.

#### 2) Аварийное выключение:

Если чайник включается с очень небольшим количеством воды или вообще без нее, система защиты автоматически прерывает электропитание. В таком случае отключите чайник от сети электропитания и охладите его, прежде чем заполнять холодной водой (если это не сделать, то нагревательный элемент чайника может повредиться).

### ОБСЛУЖИВАНИЕ

#### Чистка чайника

- До чистки отключите прибор от электросети и дайте ему полностью остыть.
- Не погружайте чайник или подставку в воду.
- Для чистки внешних частей чайника используйте мягкую и влажную ткань и высушите его мягкой и сухой тканью.
- НЕ пользуйтесь металлическими губками,

воспламеняющимися жидкостями или химикатами для удаления пятен и абразивными средствами.

- Убедитесь в том, что разъемы и вилка остались сухими.

### Накипь

Когда вода нагревается, соли содержащиеся в ней затвердевают, делая воду мутной.

Если вы заметите образование на воде пленки и во время очистки фильтра на стенках или компонентах обнаружите накипь, проведите удаление накипи чайника и фильтра.

### Противонакипной фильтр

В чайнике установлен противонакипной фильтр, который предотвращает попадание накипи в напитки. Фильтр можно снять и промыть. Фильтр должен быть снят и очищен, как только вы заметите накипь или в случае, если уменьшится напор при сливе.

### Как снять противонакипной фильтр

- Дайте чайнику полностью остыть.
- Отключите прибор от сети электропитания.
- Убедитесь, что у вас чистые руки, на которых нет остатков мыла, крема или других веществ, которые могут загрязнить воду.
- Слейте воду из чайника и снимите крышку, рис. 1.
- Сполосните фильтр под краном, протерев его щеткой с мягкой щетиной, рис. 2.
- Установите фильтр на место, рис. 3. **Фильтр может представлять опасность удушья, после очистки не оставляйте его без присмотра.**

### Очистка чайника и фильтра

Для того, чтобы гарантировать работоспособность прибора важно регулярно чистить прибор и удалять с него накипь. Избегайте чрезмерного накопление накипи, так как это может негативно повлиять на работоспособность прибора.

- Используйте средство от накипи, предназначенное для чайников (рекомендуем средство на базе лимонной кислоты). Если накипь начинает образовываться на сопротивлении, приобретите требуемое средство от накипи и произведите удаление накипи, следуя инструкциям, прилагаемым к средству.
- После удаления накипи несколько раз вскипятите воду и тщательно сполосните чайник, чтобы полностью удалить остатки средства для удаления накипи, которые могут нанести повреждение прибору.
- В случае, если фильтр необходимо очистить от накипи, снимите его и погрузите в тот же раствор средства для удаления накипи.

- До включения чайника убедитесь, что электрические части чайника абсолютно сухие.

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Напряжение электропитания	См. таблицу с характеристиками
Потребляемая мощность	"

## ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Тип изделия	см. маркировку на корпусе устройства
Модель:	"
Напряжение:	"
Частота:	"
Мощность:	"

### Сделано в Китае для:

De'Longhi Appliances s.r.l.  
via L.Seitz, 47 31100 Treviso Italy  
Де'Лонги Апплайансиз с.р.л.  
Виа Л. Зейц, 47 31100 Тревизо Италия

### Импортер и ответственный за претензии потребителей на территории Таможенного Союза:

ООО «Делонги»  
127055 Россия, г. Москва, ул. Сушёвская, д. 27, стр. 3  
Тел. +7 (495) 781-26-76

Изделие использовать по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации. Срок службы изделия составляет 2 года с даты продажи потребителю.

### Условия хранения:

В помещении при влажности < 80% и температуре от + 5° до + 45°С.

Дату изготовления изделия можно определить по серийному номеру, расположенному на корпусе изделия (Сер. № ASSCC, где А – последняя цифра года изготовления, SS – производственная неделя, CC – дата печати, рассчитанная автоматически с 1992 г. Пример: Сер. № 30411, год изготовления – 2003, производственная неделя – 4)

**ЕАС**